

Elaboración de material para la enseñanza de francés como lengua extranjera

*María Celina Colautti;
María Virginia Gnecco; María Silvina Vega Zarca*

Liceo Víctor Mercante
Universidad Nacional de La Plata

1. Introducción: problemática y propuesta

La enseñanza de una lengua extranjera en contextos áulicos implica una serie de toma de decisiones acerca del posicionamiento teórico metodológico desde donde se imparte, con el objetivo que se realiza y con la herramienta o manual que se instrumenta.

Históricamente, los docentes que nos desempeñamos en la Sección Francés del Liceo Víctor Mercante hemos trabajado con manuales elaborados en el país galo por equipos interdisciplinarios que teniendo en cuenta los distintos avances de la Lingüística y sus distintas ramas, particularmente la Psicolingüística cognitiva, revelan orientaciones metodológicas que han ido mutando en los últimos años desde lo comunicativo a lo comunicativo-accional. Estos manuales presentan muchas ventajas operativas ya que cuentan con un material muy variado y actualizado que incluye las TICS, progresiones generalmente equilibradas y sustentadas por andamiajes teóricos sólidos detrás de los cuales se visualizan reconocidos teóricos de la enseñanza de FLE. Sin embargo, plantean también serios problemas de implementación ya que están concebidos para situaciones áulicas que no concuerdan definitivamente con nuestra realidad. En primer lugar, contemplan un asiduo contacto con la lengua (un contacto mínimo de tres horas semanales repartidos en un mínimo de dos encuentros semanales) y grupos de alumnos reducidos lo que permite un trabajo más ágil y por tanto motivador. En el Liceo Víctor Mercante, los alumnos tienen los tres primeros años y el último, un solo encuentro semanal, de 1 hora para el primero y el sexto año y de 2 horas para segundo y tercer año ; solamente en cuarto y quinto año se alcanza una frecuencia de dos encuentros semanales. Este desacople lleva a que las unidades se desarrollen muy lentamente en el tiempo, en algunos casos el desarrollo de una misma unidad llevaba todo un año académico lo cual resulta muy poco motivante para el alumno porque siente que no avanza. Por otra parte, desde lo económico, los manuales de FLE se vuelven cada vez más inalcanzables y además su compra en el exterior por parte de las grandes librerías distribuidoras, muy dificultosa.

Esta tensión entre las trayectorias y tiempos propuestos por los manuales y las trayectorias y tiempos reales posibles en nuestro contexto educativo nos llevó este año a una reflexión entre pares y a la decisión de cambiar nuestra estrategia al respecto: en lugar de seguir adaptando y recortando contenidos de manuales ya hechos, crear nuestro propio manual siguiendo nuestras propias experiencias y buscando que este se adapte desde su génesis a nuestra realidad áulica.

Esta comunicación pretende socializar la experiencia del primer paso dado en este sentido: la creación de material propio adaptado a la situación de los alumnos de 1° año del Liceo Víctor Mercante (UNLP). Así, mostraremos a continuación las diferentes etapas de su producción, las problemáticas afrontadas y los primeros resultados de su implementación con la esperanza de alentar a otros colegas a aventurarse en este tipo de emprendimiento didáctico.

2. Posicionamiento teórico: enfoque comunicativo accional y enfoques plurales

En los últimos años, la enseñanza del francés en el LVM se cimenta en un programa basado en el manual *Pourquoi pas!*, enmarcado claramente dentro de una perspectiva didáctica discursivo accional.

Este enfoque teórico, considera al aprendizaje como una preparación para la utilización activa de la lengua extranjera para comunicar y al alumno como un actor social que se desarrolla en un contexto social en el que

debe cumplimentar tareas, que no son exclusivamente de orden lingüístico, en circunstancias concretas. Así, los actos de habla se realizan en actividades lingüísticas que se inscriben en acciones dentro de un contexto social que les dan su plena significación. La lengua extranjera es entonces presentada siempre en contexto, lo cual permite al alumno movilizar sus conocimientos de las situaciones sociales para alcanzar la comprensión e interpretación, en una manifiesta perspectiva constructivista del conocimiento. Se pretende preparar para la utilización de la lengua en situaciones de interacción social reales, que partan de la propia realidad del alumno hacia otras culturas en una perspectiva intercultural, conjugando en forma equilibrada las cuatro competencias lingüísticas: comprensión y producción, oral y escrita.

Esta orientación teórica de la enseñanza de las lenguas extranjeras se relaciona directamente con el concepto de Educación Liberadora o Problematizadora (Freire, P., 1971) que considera al alumno como ser social inmerso en una situación histórica que debe poder transformar mediante la praxis y la acción, y se opone al de Educación Bancaria que considera al educando como un recipiente donde se depositan conocimientos.

Creemos necesario señalar, respecto del enfoque metodológico adoptado para la creación de este nuevo material que si bien en este terreno de trabajo existe una fuerte tendencia a creer que el modelo metodológico siguiente anula el precedente y lo vuelve vetusto y perimido, preferimos decididamente considerar que lo nuevo abarca lo viejo, mejorándolo y perfeccionándolo y hablar de un progreso metodológico acarreado por el enfoque discursivo accional en el campo de la enseñanza aprendizaje del FLE, y no de sustitución. Esto implica prácticas pedagógicas más abarcativas y eclécticas, acordes con el enfoque de aulas heterogéneas que entendemos permiten adaptarse a cada situación áulica, valiéndose de lo que se considera más provechoso en cada momento y situación de aprendizaje particular. Es en este sentido que este enfoque discursivo accional puede venir a ser completado con conceptos derivados de los denominados enfoques plurales (Candelier, 2008), necesarios en todo proyecto inscripto en una perspectiva plurilingüe. En particular, estos enfoques proponen una didáctica integrada de lenguas y hacen foco en la reflexión metalingüística inter lingüística como estrategia de aprendizaje que permite cultivar convergencias y favorecer las sinergias entre las lenguas que conviven en las aulas. Esta estrategia alienta a que los recorridos pedagógicos utilizados en la adquisición de la lengua materna puedan ser utilizados en el aprendizaje de la lengua extranjera resultando a su vez el estudio de la lengua extranjera provechoso en la lengua materna.

En el ámbito educativo la teoría y la práctica constituyen dos realidades que se encuentran en una situación de permanente tensión ya que se necesitan y se justifican mutuamente pero con frecuencia se ignoran una a otra, siendo este quiebre una fuente de problemas para los procesos de enseñanza-aprendizaje. Es nuestra intención que nuestras elecciones teóricas y nuestras prácticas reales estén en sintonía en el manual que elaboramos.

3. Génesis del proyecto: etapas de elaboración

3.1 Equipo de trabajo: trabajar en equipo divide los esfuerzos y multiplica los resultados

Dado que el trabajo en equipo se define como aquel que realizan varios individuos con un objetivo común, decidimos en primer lugar quiénes participarían del proyecto y qué tipo de material queríamos elaborar. Establecimos así que comenzaríamos en esta etapa experimental con la elaboración de un manual para 1° año, dejando para etapas posteriores los otros niveles. Participaríamos todos los docentes de la sección francés coordinados por la Jefa de Sección y solicitaríamos ayuda para la compaginación final e impresión al Departamento de audiovisuales. Pautamos que habría una primera etapa de reuniones generales y que luego dividiríamos el trabajo en duplas formadas por un profesor de 1° año y otro de otro nivel que acordarían encuentros de trabajo conjunto. El material sería subido a un drive, con una plantilla predeterminada y luego la coordinadora establecería un cruce de material de modo tal que a cada dupla le tocara corregir y supervisar el material de otra dupla hasta lograr alcanzar el producto final que sería luego compaginado e impreso.

3.2 Trabajo en equipo:

En nuestros primeros encuentros consensuamos nuestros objetivos generales en función del marco teórico seleccionado, los contenidos lingüístico-comunicativos e interculturales, su progresión y las líneas generales de trabajo: tipo de actividades, recursos y diseño de unidades.

3.2.1 Alineamiento de objetivos generales en función del marco teórico seleccionado

Como se explicara más arriba trabajamos desde un enfoque metodológico ecléctico que teniendo como rumbo principal la perspectiva comunicativo accional sume consideraciones de los enfoques plurales, en particular a lo referido a las reflexiones metalingüísticas y meta culturales. Nos planteamos así como objetivos generales que nuestros alumnos logren:

- Valorar la propia cultura a partir del acceso a la lengua extranjera.
- Reflexionar sobre la lengua extranjera y materna en sus aspectos lingüísticos (gramaticales, fonéticos y morfológicos) e interculturales
- Despertar la curiosidad y placer por la apropiación de nuevos conocimientos.
- Adquirir confianza en sus posibilidades para plantear y resolver problemas.
- Comprender y sistematizar las estructuras básicas de la lengua extranjera que le permitan un desempeño comunicativo eficaz
- Desarrollar habilidades cognitivas como asociar, clasificar, interpretar, comparar, seleccionar y jerarquizar.
- Reflexionar sobre sus propios errores y los modos de prevenirlos o evitarlos.

3.2.2 Contenidos lingüístico-comunicativos e interculturales, su progresión

La selección de los contenidos lingüístico comunicativos (lexicales, gramaticales y fonéticos) realizada responde al desarrollo cognitivo y lingüístico de adolescentes de 12 años y a la carga horaria de 45' semanales. Se propone una progresión controlada de menor a mayor dificultad pero a la vez una presentación espiralada ya que los contenidos se retoman permanentemente en distintos contextos para una mejor aprehensión.

	Contenidos comunicativos	Contenidos gramaticales y fonológicos	Contenidos lexicales	Contenidos Interculturales
UNIDAD 0 La francophonie		Sonidos y palabras en francés: la reflexión metalingüística: Reconocimiento de la oxítonía del francés Reconocimiento del desfase entre grafía y sonido: pronunciación de los principales grupos vocálicos y segmentos consonánticos.	Reconocimiento de transparencia lingüística	La diversidad lingüística: Artículo 1 de la Declaración Universal de los derechos Humanos. Reconocimiento escrito de distintas lenguas. Geografía del mundo francófono
UNIDAD 1 Salut! Ça va?	Saludar y despedirse en situaciones formales e informales Agradecer	Estructura interrogativa Comment ça va? Repregunta con toi / vous	Los saludos y la despedida: Expresiones de registro formal e informal El agradecimiento y la disculpa	Tratamiento formal e informal: diferencias culturales

Eje 4: Trabajo en Equipos y Equipos de Trabajo

<p>UNIDAD 2 J'apprends à épeler</p>	<p>Presentarse y presentar a otros Preguntar y decir el nombre Deletrear nombres y correos electrónicos</p>	<p>El verbo s'appeler. (1° y 2° persona del singular) Reflexión acerca de los verbos regulares, su raíz y su desinencia Pronombres personales sujeto Pronombres personales tónicos Moi / Toi Los artículos indefinidos Estructura interrogativa Comment...?</p>	<p>El Alfabeto Animales y objetos Nombres franceses</p>	<p>Personajes de historietas Canciones</p>
<p>UNIDAD 3 J'apprends les chiffres</p>	<p>Contar y preguntar sobre la cantidad Sumar. Restar. multiplicar</p>	<p>Estructura interrogativa Combien...? Ça fait combien? Plus/Mois/Égal Avant/ Après Verbe savoir (1° y 2° pers sing)</p>	<p>Los números del 1 al 20. 100. 1000. 1000000</p>	<p>Juegos en línea. Le bingo</p>
<p>UNIDAD 4 Les objets de la classe</p>	<p>Pedir por favor prestado. Dar y agradecer</p>	<p>Los artículos definidos</p>	<p>El material escolar Expresiones S'il te plaît / Tiens!/ Bien sûr</p>	<p>Fórmulas de petición educada</p>
<p>UNIDAD 5 J'apprends à me présenter</p>	<p>Presentarse: preguntar y decir el nombre, la edad, la fecha de nacimiento, la nacionalidad, la profesión, el estado civil, las lenguas habladas, el lugar de residencia Completar fichas personales y formularios de inscripción</p>	<p>Verbos être y avoir (1° y 2° persona del singular) Verbos habiter y parler (1° y 2° persona del singular) Estructuras interrogativas: Comment...? Où...? Quel/le(s)..? La preposición à+ ciudad</p>	<p>Profesiones, nacionalidades, estados civiles, lenguas</p>	<p>Personajes franceses célebres: Marcel Marceau, Zinédine Zidane Vidéoclip de la canción Je m'appelle Hélène Los documentos de identidad</p>

<p>UNIDAD 6 Il était une fois une petite histoire...</p>	<p>Estrategias de comprensión lectora: - Detección de unidades de información importantes - Detección de unidades de información transparentes - Uso del contexto, cotexto y paratexto. - Uso del diccionario bilingüe Les trois petits cochons Le petit chaperon rouge Blanche neige Cendrillon</p>			<p>Cuentos infantiles tradicionales</p>
<p>UNIDAD 7 Les animaux et moi!</p>	<p>Participar de un blog de amigos de las mascotas. Hablar acerca de las mascotas y la familia</p>	<p>Verbos être / avoir (paradigmas completos) Femenino/ masculino de adjetivos de nacionalidad y de adjetivos calificativos</p>	<p>Los adjetivos de nacionalidad Los animales La familia primaria</p>	<p>La nacionalidad de personajes célebres Video La vrai vie des animaux de compagnie Video The present de Jacob Frey</p>

3.2.3 Itinerario de trabajo: diseño general y de unidades

- El manual tiene unidades temáticas muy cortas, de modo tal que su desarrollo no se extendiera en el tiempo y se adapte a la carga horaria con la que disponemos: solo una hora semanal. Esto permite avanzar en las unidades y suscitar mayor entusiasmo y curiosidad entre los estudiantes.

- La portada y el nombre del manual pretenden ser lo suficientemente atractivos como para que los alumnos se sientan interpelados e involucrados por el manual. Es así que se propusieron y votaron varias alternativas, resultando electo el nombre LiceoManie. Se pidió la colaboración de un profesional quien trabajó en el diseño de la portada color con la consigna de lograr una identificación de los alumnos con este manual.

- Utilizamos el concepto de libro TODO EN UNO, vale decir, la unificación del material explicativo, de presentación de tema con el de la ejercitación que lo acompaña, ya que entendimos que propiciaría un mejor aprovechamiento del tiempo en la dinámica del aula y evitaría olvidos por parte de los alumnos. Dimos la posibilidad al alumno de apropiarse e intervenir en el mismo de modo que lo sienta como pertenencia y herramienta propia de trabajo.

- Cada unidad cuenta con una variedad de recursos que promueve la motivación y curiosidad. Incluimos documentos audio con diálogos y canciones, documentos audiovisuales, textos escritos acompañados de imágenes, juegos on line y of line

- Incorporamos páginas en color en la portada y las primeras páginas de cada unidad, lo que permite el acceso a imágenes más atractivas que las logradas con las fotocopias en blanco y negro de manual. Buscamos así poner en un plano de igualdad a todos los estudiantes ya que no contaría más el hecho de comprar libro o fotocopia.

- Introducir los links de los sitios que acompañan la práctica y presentación con material multimedia como canciones, videos ilustrativos o disparadores, y sitios de práctica o juegos on-line. El material está digitalizado y subido a la plataforma del colegio para permitir el fácil acceso desde cualquier computadora e inclusive desde los celulares lo cual vendría a paliar el problema del olvido de los manuales en clase y permite a su vez la introducción de modificaciones en consecutivas versiones.

3.2.4. Recursos, tipos de actividades y evaluación (ver ejemplo en anexo)

Como comentamos en el punto anterior cada unidad cuenta con una amplia variedad de recursos, a saber audiovisuales, sonoros, icónicos, textuales y lúdicos.

También consideramos de gran importancia la diversidad con relación a las actividades que se realizan a partir de cada documento:

a) Actividades de comprensión oral:

Reconocimiento de vocabulario, completamiento de cuadros y diálogos, asociación de documentos audio con imágenes, selección de verdadero/falso, discriminación de femenino/masculino; identificación de números, dictado de nombres deletreados.

b) Actividades de comprensión escrita:

Contestar preguntas simples, asociar imágenes con texto, seleccionar la respuesta correcta, ordenar imágenes a partir de la lectura de un texto, completar formularios de inscripción a partir de un texto.

c) Actividades de producción escrita:

• Práctica de la expresión escrita:

Escribir un pequeño texto de presentación personal, escribir diálogos, completar fichas.

• Sistematización gramatical:

Completar cuadros gramaticales, completar con lo que corresponda, reconocer y marcar verbos en los textos.

• Práctica de vocabulario:

Completar diálogos o frases utilizando el vocabulario estudiado, completar cuadros, sopa de letras, palabras cruzadas, asociar palabras o frases, reformular a partir del ejemplo, asociar imágenes con palabras o imágenes con expresiones.

e) Actividades de producción oral:

Juegos de roles, lectura, repetición, canciones, dictado de números, deletrear palabras, ejercicios de fonética.

En el ámbito de la evaluación, consideramos que debería tratarse fundamentalmente de una evaluación formativa y que considere el proceso de aprendizaje, siguiendo lo expresado en el Diseño Curricular del Liceo Víctor Mercante: “ En cuanto al aprendizaje se debe subrayar el valor que se adjudica al proceso y no sólo al producto del mismo, que se lo considera una construcción y no una copia o reproducción, que se trata de un fenómeno de carácter social y no individual, que nunca se parte de un punto cero sino que todo aprendizaje se basa en el anterior, que los contenidos determinan gran parte del proceso y que se torna imprescindible la intervención intencionada del educador.”

Al finalizar cada unidad temática, se realizará una evaluación de cada una de las competencias trabajadas en clase, es decir la producción escrita y oral y la expresión escrita y oral, retomando el mismo estilo de actividades realizadas en cada unidad.

Cabe destacar que el número reducido de estudiantes por grupo con que contamos en primer año, nos permite tomar una evaluación oral individual a cada uno de ellos.

4. Reflexiones finales

En esta breve exposición hemos tratado de hacer un breve recorrido por la génesis de este proyecto que como ya señaláramos recién iniciamos y esperamos pueda continuarse extendiendo el trabajo en equipo para la producción de material ad hoc para cada nivel del colegio secundario.

Hasta el momento, los resultados son alentadores dado que en este ciclo lectivo los alumnos del primer nivel han trabajado muy motivados con el nuevo manual. Se han conseguido resultados parciales que son fundamentales para sentar las bases del diseño de lo que seguirá y dará continuación, y a su vez nos permitirá rectificar errores. El resultado final que espera lograrse en las siguientes etapas es la obtención de un manual que conjugue armoniosamente nuestras elecciones teóricas y nuestras prácticas reales en las aulas y que por tener la característica de estar digitalizado, nos permita actualizar y adaptar material permanentemente. Entendemos que para el logro de este objetivo final, el trabajo en equipo seguirá siendo el pilar fundamental.

Esperamos que esta propuesta pueda ser tomada como un aporte al dinámico y complejo proceso de la enseñanza del FLE en contextos áulicos y aliente a otros docentes a trabajar en este camino de innovación de material.

5. Bibliografía

- ANIJOVICH y otros (2004) Una introducción a la enseñanza para la diversidad. F.C.E. Buenos Aires.
- ARENDETH (1996) Entre el pasado y el futuro. Barcelona, Península
- BOSQUET, M./MARTINEZ SLLES, M, RENNES, Y. (2008) Pourquoi pas! Niveau A1 Difusión. España
- BOURGUIGNON, Ch. & CANDELIER, M. (1988) “La place de la langue maternelle dans la construction par l'élève : des notions grammaticales requises pour l'apprentissage d'une langue étrangère”. En Les Langues Modernes, 82. pp. 19-34.
- BOURGUIGNON, Ch. & DABENE, L. (1982) “Le métalangage, un point de rencontre obligé entre professeurs de langue maternelle et de langue étrangère”. En Le Français dans le Monde. pp.245-250.
- Cadre Européen Commun de Référence pour les langues - Apprendre, Enseigner, Évaluer (CECR) (2001) Conseil de l'Europe. Disponible en : http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework_fr.pdf
- CANDELIER, M. (2008) “Approches plurielles, didactiques du plurilinguisme : le même et l'autre” En Les Cahiers de l'Acedle, volumen 5, número 1, Recherches en didactique des langues.
- Candelier, M et al. (2008), « CARAP- MAREP .Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures » En Série de rapports Recherche et Développement du CELV Graz : CEV http://carap.ecml.at/Portals/11/documents/MAREP_Cast_vers5def_08.pdf
- CASTELLOTTI, V. (2001) La langue maternelle en classe de langue étrangère. Saint Germain du Puy, Clé International.
- CORTIER, C. (2007). “Perspectives interculturelles et interlinguistiques dans l'accueil et la scolarisation des nouveaux arrivants”. En Les Cahiers de l'Asdifle, n° 18. pp. 15-28.
- DELEUZE, G. (1988). Diferencia y repetición. Madrid: Júcar
- ERBETTA, C. (2014) “Forjar encuentros, el arte de educar haciéndole lugar al otro” Proyecto académico y de gestión 2014-2018 Disponible en <http://erbettaprojectoliceo2014-18.blogspot.com.ar/>
- ESCUDEUR, P., JANIN, P. (2010) Le point sur l'intercompréhension, clé du plurilinguisme Paris, Clé International.
- DORRONZORO, M. I. (2005) “Didáctica de la lectura en lengua extranjera”. En Didáctica de las lenguas extranjeras: una agenda actual. Araucaria Editora. Buenos Aires.
- DUSCHATZKY, S. Y AGUIRRE, E. (2013) Des-armando escuelas. Buenos Aires, Paidós
- DUSCHATZKY, S. Y SKLIAR (2012) La diversidad bajo sospecha. Disponible en <http://ebookbrowse.net/archivo10-pdf-d375920788>
- FILIDORO, N. (2003) “Nuevas Formas de exclusión”. En: Educación especial. Inclusión educativa. Nuevas formas de exclusión. Ed. Novedades educativas, Buenos Aires
- FREIRE, P. (1985) La educación como práctica de la libertad. Buenos Aires, Siglo XXI Editores
- FREIRE, P. (1971) Pedagogía del oprimido Montevideo. Tierra nueva (segunda edición)
- KLETT, E. et al (comp.) (2004) Enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. Enfoques y contextos. Araucaria Editora. Buenos Aires.
- LYONS, S y otros (2013) Material elaborado para el Seminario “Hacia prácticas alternativas de evaluación” Disponible en el blog del Seminario.
- MARTÍNEZ, A. (Coord.) (2009) El entramado de los lenguajes. Edit. La Crujía Colección Docencia
- PERRENOUD, P. (2008) La construcción del éxito y del fracaso escolar Ediciones Morata. Madrid
- PUREN, CH (2001) Formation à la pratique de la pédagogie différenciée dans les classes de langue étrangère. Livret du formateur. Paris
- RODIER, C. “La perspective actionnelle : évolution ou révolution ?” En Outils de didactique et enseignement du FLE . Disponible en : <http://www.edufle.net/La-perspective-actionnelle.html>
- SÉMPlici, N. (2010) Propuesta Académica y de gestión para el Liceo Víctor Mercante de la UNLP. Período 2010-2014
- TELLEZ, M. (2004) “Educación, comunidad y libertad: Notas sobre el educar como experiencia ética y estética.” En Revista de Pedagogía , vol.25, n.73, pp. 23-34. Disponible on line en <http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798-97922004000200004&lng=en&nrm=iso>. Consultado 17 -IV- 2014.
- TERIGGI, F. (2007) “Los desafíos que plantean las trayectorias escolares.” Conferencia realizada en el II Foro

Latinoamericano de Educación .Jóvenes y docentes. La escuela secundaria en el mundo de hoy. 28, 29 y 30 de mayo de 2007 . Disponible en <http://www.ieo.edu.ar/promedu/trayescolar/desafios.pdf>

SITOGRAFÍA

<http://lewebpedagogique.com/flemoulec/files/2015/05/corrig%C3%A9-conte-tradi.pdf>
<http://www.gommeetgribouillages.fr/Chaperonrouge/chaperonperraultEXOS.pdf>
<http://www.estudiodefances.com/exercices/le-petit-chaperon-rouge.html>
<http://lexiquefle.free.fr/num.swf>
<http://www.pepit.be/exercices/primaire1/mathematique/apprendrenombres/APNOMB01.html>
<http://www.pepit.be/exercices/primaire1/mathematique/apprendrenombres/APNOMB02.html>
http://www.education.vic.gov.au/languagesonline/french/sect03/no_2/no_2.htm
<http://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/2013/01/compter-de-1-a-20.html>
<http://aprendofrancesenprimaria.blogspot.com.ar/2016/01/description-des-animaux.html>
http://www.education.vic.gov.au/languagesonline/french/sect03/no_2/no_2.htm
<http://www.estudiodefances.com/exercices/le-petit-chaperon-rouge.html>
<http://lexiquefle.free.fr/num.swf>
<https://www.youtube.com/watch?v=JxYUPBLoplA>
<https://www.youtube.com/watch?v=tpybYUzCulQ>
<https://www.youtube.com/watch?v=oiALGE5wbT0>
https://www.youtube.com/watch?v=wOpy9xcT1_c
<https://www.youtube.com/watch?v=YBVEGUW7Dik>
<https://www.youtube.com/watch?v=UsEz58BblMY> <https://www.youtube.com/watch?v=o3PVFqBrHVU>
<https://www.youtube.com/watch?v=LsVEc6FLVbQ>
https://www.youtube.com/watch?v=_LYy3P2okyw
<https://www.youtube.com/watch?v=OrBjkXziXnw>
<https://www.youtube.com/watch?v=UsEz58BblMY>

ANEXOS

Ejemplos:

a) Actividades de comprensión oral:

👂 Écoute les dialogues et complète les exercices suivants :

Dialogue 1 : Trouve le mot pour dire



.....

Dialogue 2 : Écoute et associe



- A. Pardon ! B. Bonjour ! C. Au revoir ! D. Merci !

b) Actividades de comprensión escrita:

Mets des chiffres de 1 à 5 pour remettre les images dans l'ordre chronologique :

Eje 4: Trabajo en Equipos y Equipos de Trabajo



8. Lis la conversation en ligne et complète les fiches ci-dessous:


Prénom:
Âge:
Nationalité:
Ville:
Langues parlées :


Prénom:
Âge:
Nationalité:
Ville:

c) Activités de Production Ecrite

Écris un texte pour te présenter et présenter tes mascottes :



.....

.....

.....

.....

Complète le tableau suivant avec les articles indéfinis :

ARTICLES INDEFINIS	
MASCULIN	FEMININ
.....



Observe et construis des phrases comme celle de l'image en utilisant le verbe être et avoir. Illustre tes phrases !

- a. Triste/ un problème
- b. Tranquille/ de bonnes notes
- c. Amoureux/ une petite amie
- d. Sportif / des biceps
- e. Studieux/ un carnet de notes impeccable

d) Activités de Production oral.

Eje 4: Trabajo en Equipos y Equipos de Trabajo

À partir des images suivantes imagine les dialogues, puis joue la situation avec ton copain :



À toi! Fais parler ces personnages. Ils saluent, ils se présentent et ils épellent leurs noms.

